



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፱
አዲስ አበባ-ጥር ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

9th Year No. 30
ADDIS ABABA-4th January, 2003

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፫/፲፱፻፺፮ ዓ.ም

የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን አዋጅ ገጽ ፪ሺ፸፱

CONTENTS

Proclamation No. 313/2003

Federal Police Commission

Proclamation Page 2074

አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፫/፲፱፻፺፮

የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን አዋጅ

ለኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት ታማኝና በሕገ መንግሥቱ መሠረት ለሚወጡ ሕጎች ተገዥ የሆነ ፣ ለሙያው በቂ የሆነ ሥልጠና የተሰጠው ፣ ብቃት ያለው ለሕዝብ አገልጋይ ፣ ሰብዓዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶችን የሚያከብርና የሚያስከብር ፣ የሕዝብን ሰላምና ደኅንነት የሚያረጋግጥ የተጠናከረ የሲቪል ፖሊስ ተቋም እንዲኖር ማድረግ አስፈላጊ በመሆኑ ፣

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፮/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል ።

ክፍል አንድ

ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፫/፲፱፻፺፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገሳብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፣

፩. “ፖሊስ” ማለት መሠረታዊ የሆነ የፖሊስ ሙያ ሥልጠና ተሰጥቶ በኮሚሽኑ ተቀጥሮ የሚሰራ የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን አባል ነው ፣

፪. “ጉባኤ” ማለት የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን አባላት እና የክልል ፖሊስ ኮሚሽን አባላት የጋራ ጉባኤ ማለት ነው ፣

፫. “ሚኒስትር” ወይም “ሚኒስቴር” ማለት እንደቅደም ተከተሉ የፌዴራል ጉዳዮች ሚኒስትር ወይም ሚኒስቴር ነው ፣

PROCLAMATION NO. 313/2003

FEDERAL POLICE COMMISSION PROCLAMATION

WHEREAS, it has become necessary to have a well organized and strong civil police institution which is faithful to the constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and respectful to the laws enacted in accordance with the constitution, equipped with adequate training required for his profession, and that serves the public, respects, ensures the observance of human and democratic rights, and maintains peace and welfare of the public;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE

General

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Federal Police Commission Proclamation No. 313/2003.”

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context requires otherwise:

- 1) “Police officer” means a member of the Federal Police Commission who has received basic training in the police profession and is employed by the Commission;
- 2) “Council” means the joint Council of the Federal and Regional Police Commissioners;
- 3) “Minister” or “Ministry” means the Minister or the Ministry of the Federal Affairs, respectively.

ያንዱ ዋጋ 3.40
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፫. ስያሜ
የፌዴራላዊ ፖሊስ ኮሚሽን የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ፖሊስ (ኢ.ፌ.ፖ) ተብሎ ይጠራል፤

ክፍል ሁለት
ስለፌዴራላዊ ፖሊስ ኮሚሽን መቋቋም

፬. መቋቋም
፩. የፌዴራላዊ ፖሊስ ኮሚሽን (ከዚህ በኋላ “ኮሚሽን” እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራላዊ መንግሥት አካል ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል፤
፪. ኮሚሽኑ በሕግና በሙያው የሚኖረው ነፃነት እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ተጠሪነቱ ለሚኒስቴሩ ይሆናል።

፭. የኮሚሽኑ ዋና መሥሪያ ቤት
፩. የኮሚሽኑ ዋና መሥሪያ ቤት አዲስ አበባ ይሆናል፤
፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን እና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን በኮሚሽኑ ስር ሆነው ይቀረጹ፤
፫. ኮሚሽኑ የፌዴራላዊ ፖሊስ ፈጥኖ ደራሽን፣ ወንጀል ምርመራን እና ሌሎች ለኮሚሽኑ የተሰጡ ሥልጣንና ተግባራት የሚያከናውኑ የመሥሪያ ቤቱ አካላትን በማናቸውም ክልል ማቋቋም ይችላል።

፮. የኮሚሽኑ ዓላማ
የኮሚሽኑ ዓላማ የሀገሪቱን ሕገ መንግሥትና ሌሎች ሕጎች በማክበርና በማስከበር የሕዝቡን ተሳትፎ መሠረት በማድረግ ወንጀልን በመከላከል የሕዝቡን ሰላማዊ ኑሮና ደኅንነት ማስጠበቅ ነው።

፯. የኮሚሽኑ ሥልጣንና ተግባር
ኮሚሽኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡
፩. በፌዴራል ፍርድ ቤቶች ሥልጣን ስር የሚወድቁ ወንጀሎችን ይከላከላል፤ ይመረምራል፤
፪. ሕገ መንግሥቱን በመጣስ ሥርዓቱን አደጋ ላይ ሊጥሉ የሚችሉ ማናቸውንም እንቅስቃሴዎች ይከላከላል፤
፫. በተደራጀ መልክ የሚፈጸሙ የፀጥታ ማደፍረስ፣ የሽፍትነት፣ የአሸባሪነት፣ የአደገኛ ዕዕ ዝውውርና ሥርጭት ይከላከላል፤
፬. በፌዴራላዊ መንግሥት ጥቅሞችና ተቋሞች ላይ የሚፈጸሙ ወንጀሎችን ይከላከላል፤
፭. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እንደተጠበቀ ሆኖ ከክልል አቅም በላይ የሆነ የፀጥታ መደፍረስ ሲያጋጥም በክልሉ ጥያቄ መሠረት ወይም በሁለት ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ ክልሎች መካከል ግጭት ሲነሳና ለፌዴራሉ ፀጥታ አደገኛ ሆኖ ሲገኝ በፌዴራሉ መንግሥት በሚሰጠው ትዕዛዝ መሠረት በሚመለከተው ክልል ሕግና ሥርዓትን ያስከብራል፤
፮. የጠረፍ ደኅንነትን፣ የአየር ማረፊያዎችን፣ የባቡር መስመሮችንና ተርሚናሎችን በፌዴራላዊ ሥልጣን ስር ያሉ የማዕድን ማውጫ ቦታዎችንና ሌሎች የፌዴራላዊ መንግሥት ተቋሞችን ይጠብቃል፤
፯. ለከፍተኛ የፌዴራሉ መንግሥት ባለሥልጣናት እና ለውጭ አገር እንግዶች ጥበቃ ያደርጋል፤
፰. በፍርድ ቤት የሚሰጠውን ትዕዛዝ ወይም ውሳኔ ይፈጽማል፤
፱. የወንጀል ምርመራን በተመለከተ ከፌዴራል ዐቃቤ ሕግ የሚሰጠውን ትዕዛዝ ይፈጽማል፤
፲. ከወንጀል ነፃ የመሆን ማስረጃ ይሰጣል፤

3. *Nomenclature*
The Federal Police Commission shall be called the Ethiopian Federal Police (EFP)

PART TWO
Establishment of the Federal Police Commission

4. *Establishment*
1) The Federal Police Commission (hereinafter “the Commission”) is hereby established as a Federal organ having its own legal personality.
2) Without prejudice to its legal and professional independence, the Commission shall be accountable to the Ministry.

5. *Head Office*
1) The Head Office of the Commission shall be in Addis Ababa.
2) The Police Commission of the Addis Ababa City Administration and the Police Commission of Dire Dawa City Administration shall be established under the Federal Police Commission.
3) The Commission may establish the Federal Police Rapid Reaction Force, Crime investigation, and other organs that carry out the powers and functions of the Commission in any Region.

6. *Objective of the Commission*
The objective of the Commission is to maintain peace and security of the public by complying to, and enforcing, the Constitution and other laws of the country, and by preventing crime through participation of the people.

7. *Powers and Functions of the Commission*
The Commission shall have the following powers and functions:-
1) prevent and investigate crimes that fall under the jurisdiction of Federal Courts;
2) prevent any activities in violation of the Constitution that may endanger the Constitutional order;
3) prevent violence against public peace, hooliganism, terrorism, trafficking in and transferring of drugs;
4) prevent crimes against the interests and institutions of the Federal Government;
5) Without prejudice to Sub-Article (2) of this Article, maintain law and order in any region in accordance with the maintain order of the Federal Government when there is a deteriorating security situation beyond the control of the concerned region and a request for intervention is made by the region: or when disputes arise between two or more regions and the situation becomes dangerous for the Federal security.
6) safeguard the security of borders, airports, railway lines and terminals, mining areas, and other vital institutions of the Federal Government;
7) give security protection to higher officials of the Federal Government and dignitaries of foreign countries;
8) execute orders and decisions of courts;
9) execute orders issued by the Federal Public Prosecutor in regard to investigation of crimes,
10) issue a certificate of no criminal record;

- ፲፩. የወንጀል መከላከልና ምርመራ ሥራዎችን ለማጎልበትና የፖሊስ ሙያ ብቃትና አገልግሎት በሀገር አቀፍ ደረጃ ተመሳሳይነት ያለውና ደረጃውን የጠበቀ እንዲሆን ለማድረግ ጥናቶችን ያከናውናል፤
- ፲፪. በሀገር አቀፍ ደረጃ የወንጀል መረጃዎችን እና ስታቲስቲክስ ክሶችን ያሰባስባል፤ ያጠናቅራል፤
- ፲፫. ከፀጥታ አካላት ጋር የመረጃ ልውውጥና የሥራ ቅንጅት ያካሂዳል፤ በጥናትና ሥልጠና ይደጋገፋል፤
- ፲፬. ለክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች የሥልጠና፣ የሙያ፣ የቴክኒክ ምክርና ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፲፭. በዚህ አዋጅ መሠረት የተሰጠውን ሥልጣን እንደአስፈላጊነቱ ለክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤
- ፲፮. አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ለሌሎች አካላት ወይም ለሲቪል የመንግሥት ሠራተኞች የተወሰኑ ሥራዎችን ለማከናወን የሚያስችል ሥልጣን በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤
- ፲፯. የፌዴራል ፈጥኖ ደራሽ ፖሊስን እና የፌዴራል ፖሊስ ኮሌጅን ያቋቁማል፤ ያስተዳድራል።
- ፲፰. የፖሊሱን የሙያ ብቃት ለማሳደግ የሀገር ውስጥም ሆነ የውጪ ሀገር ሥልጠና ዕድሎችን ያመቻቻል፤
- ፲፱. ከዓለም አቀፍ ፖሊስ ጋር ግንኙነት በመፍጠር የመረጃ ልውውጥ ያደርጋል፤
- ፳. ውል ይዋዋላል፤ የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ በራሱ ስም ይከሰሳል፤ ይከሰሳል።

፳. የኮሚሽኑ አቋም

ኮሚሽኑ፡

- ፩. በመንግሥት የሚሾሙ አንድ ኮሚሽነርና አንድ ምክትል ኮሚሽነር።
- ፪. ኮሚሽነሩን፣ ምክትል ኮሚሽነሩንና ረዳት ኮሚሽነሮችን ያቀፈ የሥራ አመራር ጉባዔ፣ እና
- ፫. ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ ሌሎች ፖሊሶችና የሲቪል ሠራተኞች ይኖሩታል፤

፱. የኮሚሽኑ የሥራ አመራር ጉባዔ ሥልጣንና ተግባር

የሥራ አመራር ጉባዔው፡

- ፩. ወንጀል ለመከላከልና ለመመርመር የሚረዱ አገር አቀፍ የፖሊሲ፣ የስትራቴጂና የስታንደርዳይዜሽን ጥናቶችን በመመርመር ከአስተያየት ጋር ለፌዴራልና ለክልል ፖሊስ ኮሚሽነሮች ጉባዔ እንዲቀርብ ያደርጋል፤
- ፪. የኮሚሽኑን አደረጃጀት፣ አወቃቀር እና አሰራር የሚመለከቱ ጥናቶችን ይመረምራል፤ ሊወሰዱ የሚገባቸውን እርምጃዎች ከአስተያየት ጋር ለሚኒስትሩ ያቀርባል፤
- ፫. የከፍተኛ ሥልጠና እቅድ ያዘጋጃል፤
- ፬. የኮሚሽኑን ረቂቅ በጀት ያዘጋጃል። እንዲፀድቅለትም በሚኒስትሩ በኩል ለመንግሥት ያቀርባል፤
- ፭. የኮሚሽኑን ዓመታዊ ዕቅድ፣ ሪፖርትና የሥራ አፈፃፀም ይገመግማል፤ ከአስተያየት ጋር ለሚኒስትሩ ያቀርባል፤
- ፮. በኮሚሽኑና በክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች መካከል መልካም የሥራ ግንኙነት እንዲኖር ጥረት ያደርጋል፤

፲. የሚኒስትሩ ሥልጣንና ተግባር

ሚኒስትሩ፡

- ፩. የኮሚሽኑን አጠቃላይ የሥራ እንቅስቃሴ ይከታተላል፤
- ፪. የኮሚሽኑን ረዳት ኮሚሽነሮች ሹመት ያጸድቃል፤ የአዲስ አበባን እና የድራጫዋን ፖሊስ ኮሚሽን ኮሚሽነሮችን ይሾማል፤
- ፫. የኮሚሽኑን ዓመታዊ ዕቅድ፣ በጀት፣ ሪፖርትና የሥራ አፈፃፀም ከአስተያየት ጋር ለመንግሥት ያቀርባል፤
- ፬. በኮሚሽኑ የሚቀርብለትን የአደረጃጀት፣ የአሠራር እና የሰው ኃይል የአቅም ግንባታ መርሃ ግብር ጥናቶች ይመረምራል፤ ያጸድቃል፤
- ፭. አዋጁን ለማስፈጸም የሚረዱ አስፈላጊ እርምጃዎችን ይወስዳል፤

- 11) conduct studies to enhance crime prevention and investigation activities, and to enable that the efficiency and service of the police profession be similar and standardized in the whole country.
- 12) Collect and analyze criminal data and statistics at a Country wide level;
- 13) exchange information and undertake coordinated activities with security organs and engage with them in research and training in a mutually supportive manner;
- 14) provide training, professional and technical advice, and support for Regional Police Commissions;
- 15) delegate, when it is deemed necessary, the powers given to it by this Proclamation to Regional Police Commissions;
- 16) delegate, as may be necessary, its powers to other organs and civil servants for the execution of certain functions;
- 17) set up and administer the Federal Police Rapid Reaction Force and the Federal Police college;
- 18) facilitate internal and overseas training opportunities in order to upgrade the professional competency of the police;
- 19) establish relations and exchange information with the International Police;
- 20) enter into contracts, own property, sue and be sued in its own name.

8. Structure of the Commission

The Commission shall have:

- 1) A Commissioner and a Deputy Commissioner to be appointed by the Government;
- 2) A Management Council comprising the Commissioner, Deputy Commissioner and Assistant Commissioners; and
- 3) Other Police Officers and Civil Servants necessary for its activities.

9. Powers and Functions of the Management Council

The Management Council shall:

- 1) examine studies on countrywide policy, strategy and standardization required for the prevention and investigation of crimes, and submit the same to the Council of the Federal and Regional Police Commissioners with its recommendations;
- 2) examine studies pertaining to the organization, structure, and operation of the Commission; and submit measures to be taken with its recommendations to the Minister;
- 3) approve plans for higher training;
- 4) prepare a draft budget of the Commission, and submit the same to the Government through the Minister for approval;
- 5) evaluate the annual plan, report and performance of the Commission and submit to the Minister with its recommendations;
- 6) make efforts to maintain good working relations between the Commission and Regional Police Commissions;

10. Powers and Functions of the Minister

The Minister shall:

- 1) follow up the overall activities of the Commission;
- 2) approve the appointment of the Assistant Commissioners of the Commission; and appoint Commissioners of the Addis Ababa and Dire Dawa Police Commissions;
- 3) submit the annual plan, report, and performance of the Commission to the Federal Government with its recommendations;
- 4) examine and approve the studies on the organization, performance, human resource, and capacity building program submitted to him by the Commission;
- 5) take measures necessary for the implementation of this Proclamation.

፮. የኮሚሽኑ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ኮሚሽኑ ተጠሪነቱ ለሚኒስትሩ ሆኖ የኮሚሽኑን ሥራ በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ኮሚሽኑ፡
 - ሀ) የኮሚሽኑን ረዳት ኮሚሽኖች እንዲሾሙ ለሚኒስትሩ ያቀርባል፤
 - ለ) የፌዴራል ፖሊስን ሙተዳደሪያ ደንብ ያስፈጽማል፤
 - ሐ) በፌዴራል ፖሊስነት ከተቀጠሩት ውጭ ያሉትን የድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች በፌዴራል የመንግሥት ሠራተኞች አዋጅ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
 - መ) በፌዴራል ፖሊስ አቤቱታ ሰሚ እና የዲስፕሊን ኮሚቴ የሚሰጡ ውሳኔዎችን በይግባኝ ሲቀርብለት ይወስናል፤
 - ሠ) የኮሚሽኑን ዓመታዊ የሥራ እቅድ እና ረቂቅ በጀት ለሚኒስትሩ ያቀርባል፤ በመንግሥት ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
 - ረ) ለኮሚሽኑ በተፈቀደው በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤
 - ሰ) የኮሚሽኑን አደረጃጀት፣ አወቃቀር አሠራር እና አቅም ግንባታ የሚመለከቱ ጥናቶች፣ የወንጀል መከላከልና ምርመራ ሥራዎችን ለማሻሻል የሚረዱ ጥናቶች፣ እንዲሁም የፖሊስ አገልግሎት ተመሳሳይነት ያለውና ደረጃውን የጠበቀ እንዲሆን ለማድረግ የሚያስችሉ ጥናቶች እንዲከናወኑ ያደርጋል፤
 - ሸ) ከዓለም አቀፍ ፖሊስ ጋር ግንኙነት በመፍጠር የመረጃ ልውውጥ ያደርጋል፤ የአቅም ግንባታ መንገዶችን ያፈላልጋል፤
 - ቀ) በኮሚሽኑና በክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች መካከል መልካም ግንኙነት እንዲኖር ጥረት ያደርጋል፤
 - በ) የኮሚሽኑን አመራር ጉባኤ በሰብሳቢነት ይመራል።

፯. የምክትል ኮሚሽኑ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ምክትል ኮሚሽኑ
 - ሀ) የኮሚሽኑን ተግባሮች በማቀድ በማደራጀት በመምራትና በማስተባበር ኮሚሽኑን ይረዳል፤
 - ለ) በኮሚሽኑ መዋቅር መሠረት የሥራ ክፍሎች በማድረግ ከኮሚሽኑ ዘርፎች ከፊሉን ይከታተላል፤
 - ሐ) ኮሚሽኑ በማይኖርበት ጊዜ እርሱን ተክቶ ይሠራል፤
 - መ) በኮሚሽኑ ተለይተው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል፤
- ፪. ምክትል ኮሚሽኑ ተጠሪነቱ ለኮሚሽኑ ይሆናል፤

፲. በጀት

የኮሚሽኑ በጀት በፌዴራል መንግሥት ይመደባል።

፲፱. ስለሂሳብ መዛግብት

- ፩. ኮሚሽኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።
- ፪. የኮሚሽኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም ዋናው አዲተር በሚሰይሙው አዲተር በየዓመቱ ይመረመራል፤

ክፍል ሦስት
በፌዴራል ፖሊስ አስተዳደር

፲፱. ለፖሊስነት የሚያበቁ መመዘኛዎች

- ፩. በፌዴራል ፖሊስነት ለመመልመል ፈቃደኛ የሆነ ማንኛውም ኢትዮጵያዊ የሚከተሉትን መመዘኛዎች ማሟላት ይኖርበታል፤
 - (ሀ) ለኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት ተገዥ የሆነ፤

11. Powers and Functions of the Commissioner

- 1) The Commissioner shall be accountable to the Minister and direct and coordinate the overall activities of the Commission.
- 2) Without prejudice to the generality of Sub-Article (1) of this Article, the Commissioner shall:
 - (a) recommend Assistant Commissioners of the Commission to be appointed by the Minister;
 - (b) execute Regulations of the Federal Police;
 - (c) employ and administer the supporting staff, other than those employed as Federal police officer, in accordance with the Federal Civil Service law;
 - (d) render a final decision on appeals lodged against the decisions of the Federal Police Complaint Hearing Organ and that of the the Discipline Committee;
 - (e) Submit the annual work plan and budget of the Commission to the Minister, and implement the same upon approval by the Government;
 - (f) effect expenditures in accordance with the budget approved for the Commission;
 - (g) cause studies to be made in regard to the organization, structure, operation and building the capacity of the Commission, on the improvement of crime prevention and investigation activities; as well as and on police service standardization;
 - (h) exchange information with the International Police by establishing relations; and seek ways to enhance the capacity of the Commission;
 - (i) make efforts to maintain good relations between the Commission and Regional Police Commissions;
 - (j) preside over the meetings of the Management Council.

12. Powers and Functions of the Deputy Commissioner

- 1) The Deputy Commissioner shall:
 - (a) assist the Commissioner in planning, organizing, directing and coordinating the functions of the Commission;
 - (b) follow up part of the Commission's departments by sharing functions in accordance with the structure of the Commission;
 - (c) act on behalf of the Commissioner in the absence of the latter;
 - (d) discharge other duties which may be specifically entrusted to him by the Commissioner.
- 2) The Deputy Commissioner shall be accountable to the Commissioner.

13. Budget

The Federal Government shall allocate the budget of the Commission.

14. Books of Accounts

- 1) The Commission shall keep complete and accurate books of accounts.
- 2) The books of accounts and documents relating to finance shall be annually audited by the Auditor General or an auditor designated by him.

PART THREE

Administration of the Federal Police

15. Criteria for Recruitment of a Police officer

- 1) Any Ethiopian citizen to be recruited as a member of the Federal Police shall have to fulfill the following requirementness:
 - (a) Faithful to the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;

- (ለ) በፖሊስነት ለመመልመል የሚያበቃ የትምህርት ደረጃ፣ አካላዊ ብቃት እና የተሟላ ጤንነት ያለው፣
- (ሐ) መልካም ሥነ ምግባር ያለው፣
- (መ) የወንጀል የጥፋተኛነት ረከርድ የሌለው፣
- (ሠ) ዕድሜው ከ፲፰ ዓመት ያላነሰ፣

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚደረገው ምልመላ የጾታ፣ የብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና የሕዝቦችን ሚዛናዊ ተዋጽኦ ያካተተ ይሆናል።

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተመለመለ ማንኛውም ሰው የፖለቲካ ድርጅት አባል የሆነ እንደሆነ በፖሊስነቱ ሲቀጠር የፖለቲካ ድርጅት አባልነቱን መተው ይኖርበታል።

፲፮. ቃለ መሐላ ስለመፈጸም

በፖሊስነት የተቀጠረ ማንኛውም ምልመላ ለፌዴራሉ ሕገ መንግሥት ታማኝ በመሆን የተጣለበትን ሕዝባዊ አደራና መያዊ ኃላፊነት ለመወጣት ቃለ መሐላ ይፈጽማል። የቃለ መሐላው ይዘት በደንብ ይወሰናል።

፲፯. በሲቪል ሰርቪስ ሕግ ለሚተዳደሩ የመንግሥት ሠራተኞች የፖሊስ ሥልጣን ስለመስጠት

፩. ልዩ መያ ለሚጠይቁ ጉዳዮች በፌዴራል የመንግሥት ሠራተኞች አዋጅ ለሚተዳደሩ የመንግሥት ሠራተኞች የፖሊስ ሥልጣን ሊሰጥ ይችላል።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚሰጠው የፖሊስ ሥልጣን ለጉዳዩ አስፈላጊ በሆነው መጠን ብቻ ይሆናል።

፲፰. የአገልግሎት ዘመን

፩. የማንኛውም ፖሊስ የግዴታ አገልግሎት ዘመን ሰባት ዓመት ይሆናል። ዝርዝር አፈጻጸሙ በደንብ ይወሰናል።

፪. የማንኛውም ፖሊስ ቅጥር በሚከተሉት ምክንያቶች ይቋረጣል፡

- (ሀ) በሞት፣
- (ለ) በደንብ መሠረት የሰንብት ጥያቄ ቀርቦ ተቀባይነት ሲያገኝ፣
- (ሐ) በሐኪሞች ቦርድ በተረጋገጠ ሕመም ወይም የአካል ጉዳት ምክንያት ለሥራው ብቁ ሳይሆን ሲቀር፣
- (መ) በፍርድ ቤት በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከተገኘና በደንብ መሠረት ወንጀሉ ለሥራው ብቁ አያደርገውም ተብሎ ሲወሰን፣ ዝርዝሩ በሚወጣው ደንብ ይወሰናል፣
- (ሠ) በሥራ አፈጻጸም ወይም በዲሲፕሊን ጥፋት፣
- (ረ) በጡረታ ሲገለል፣

፲፱. መብት

፩. ማንኛውም ፖሊስ፡

- ሀ) በመንግሥት በሚፀድቅ የደመወዝ ስኬል መሠረት ደመወዝ ያገኛል፣
- ለ) በኮሚሽኑ የመተዳደሪያ ደንብ መሠረት ቀለብ፣ ልዩ ልዩ አበሎች፣ የደንብ ልብስና የሕክምና አገልግሎት ያገኛል፣
- ሐ) በጡረታ ሕግ መሠረት የጡረታ መብት ይኖረዋል፣
- መ) ሥራውን በተገቢው መንገድ በመወጣት ላይ እያለ ለሚደርስበት ተጠያቂነት በመሥሪያ ቤቱ ወጪ የጥብቅና አገልግሎት ያገኛል፣ ዝርዝር አፈጻጸሙ በደንብ ይወሰናል፣
- ሠ) በማንኛውም አጋጣሚ የበላይ ኃላፊዎችን በአግባቡ የመጠየቅ፣ ስሕተት ሲያይ የመጠቀም፣ በውይይት ችግሮችን የመፍታት፣ እንዲሁም የሥልጣን ተዋረድን ጠብቆ አቤቱታ ማቅረብ ይችላል፣
- ረ) ከሥራው ጋር በተያያዘ ሁኔታ በሚደርስበት ጉዳት ዘላቂ ሙሉ ወይም ከፊል የመሥራት ችሎታውን ያጣ ፖሊስ አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ የተሰጠው መብት ይከበርለታል።

- (b) fulfil the educational standard and physical fitness, and good health required for recruitment as a policeman;
- (c) have a good conduct;
- (d) have no record of criminal conviction;
- (e) not to be under the age of 18 years.

2) The recruitment to be conducted pursuant to Sub-Article (1) of this Article shall be based on the equitable representation of gender, nations, nationalities and peoples of Ethiopia.

3) Where any person recruited, in accordance with Sub Article (1) of this Article, is a member of a political organization, he shall quit his membership upon employment.

16. Oath

Any police recruit shall take oath upon employment declaring that he carry out his functions with diligence and utmost commitment to the Constitution so that he fulfil the demands of public trust and professional responsibility bestowed on him. Contents of the oath shall be determined by Regulations.

17. Delegation of Police Powers to Civil Servants

1) Police powers may be delegated to a civil servant, administered under the Civil Service Proclamation, for cases that require special skill.

2) The police power to be delegated pursuant to Sub Article (1) of this Article shall be only to the extent that may be required for the matter.

18. Terms of Service

1) Any police officer shall be employed for a seven years obligatory service; Particulars for its implementation shall be determined by Regulations.

2) The service of any police officer shall be terminated for any of the following reasons:

- (a) upon death ;
- (b) where a request for a release is accepted in accordance with the relevant Regulations;
- (c) when a Medical Board testifies the unfitness of the police officer for the job on account of illness or bodily injury;
- (d) when the police officer is found guilty by a court of law and it is decided in accordance with the regulations that the conviction shall not make him fit for the job; Particulars shall be determined by Regulations;
- (e) owing to inefficiency report or disciplinary misconduct;
- (f) upon retirement.

19. Rights

1) Any police officer shall:

- (a) get a salary in accordance with the salary scale approved by the Government;
- (b) be entitled to rations, various allowances, uniforms and medical services in accordance with the administrative regulations of the Commission;
- (c) be entitled to a pension in accordance with Pension Laws;
- (d) be provided with attorney services by the expense of the Commission for liabilities he incures while properly discharging his responsibilities; particulars shall be determined by regulations;
- (e) have the right to appropriately question superiors under any circumstances, inform mistakes, resolve problems through discussion as well as lodge complaints following the chains of command;
- (f) be entitled to benefits provided in the relevant pension law for permanent, total, or partial disability sustained in relation to his duties;

፪. በላይ በተገለጹት መብቶች በተጨማሪ በፌዴራል ፈጥኖ ደራሽ ፖሊስነት ተመድበው ለሚሠሩ ፖሊሶች ኮሚሽኑ የመኖሪያ ካምፕ ያዘጋጃል።

፫. ግዴታ

ማንኛውም ፖሊስ

፩. በሕገ መንግሥቱ የተረጋገጡትን ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶች ሳይሸራረፉ በማክበር በወንጀለኛ መቅጫ ሥነ ሥርዓት ሕግና በሌሎች አግባብ ባላቸው ሕጎች መሠረት ሥራውን የማከናወን፤

፪. ፖሊሰዊ ሥራውን ሲያከናውን ማንነቱን የሚገልጽ መታወቂያ የማሳየት ግዴታ አለበት።

፬. የጡረታ መውጫ ዕድሜ

ማንኛውም የፌዴራል ፖሊስ አባል በጡረታ የሚገለልበት ዕድሜ ጣሪያ አግባብነት ባለው የጡረታ ሕግ መሠረት ለመንግሥት ሠራተኞች የተወሰነው የጡረታ መውጫ ዕድሜ ይሆናል።

፭. ስለፌዴራል ፖሊስ አቤቱታ ሰሚ

በኮሚሽኑ ውስጥ የሕዝብ አቤቱታ የሚሰማ የፌዴራል ፖሊስ አቤቱታ ሰሚ አካል ይቋቋማል፤ ዝርዝሩ ኮሚሽኑ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

ከፍል አራት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፮. በኮሚሽኑ እና በክልል የፖሊስ ኮሚሽኖች መካከል ስለሚኖረው የሥራ ግንኙነት

፩. ኮሚሽኑ ከክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች ጋር ወንጀልን ለመከላከልና ለመመርመር በቅንጅትና በተደጋጋፊነት ይሠራል።

፪. የክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች በሚሰጣቸው ውክልና መሠረት በፌዴራል ፍርድ ቤት ሥልጣን ሥር የሚወድቁ የወንጀል ጉዳዮችን ሲመረምሩና ሲከላከሉ ተጠሪነታቸው ለኮሚሽኑ ይሆናል።

፫. ኮሚሽኑና የክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች በጋራ ለሚወሰኑት ግናቸውም ጉዳይ በግናቸውም ጊዜ የጋራ ጉባዔ ሊያካሂዱ ይችላሉ። የጋራ ጉባዔውን የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽኑ ይመራል። የጋራ ጉባዔው፡

- ሀ) የጋራ የአሠራር ውስጠ ደንብ ያወጣል፤
- ለ) የወንጀል መከላከልና ምርመራ ሥራ እንቅስቃሴዎችን በመገምገም የልምድ ልውውጥ ያደርጋል፤
- ሐ) የፖሊስ ሥልጠናን በሚመለከት የጋራ አቅጣጫዎችን ይቀይሳሉ፤
- መ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት በኮሚሽኑ በሚቀርቡ ጥናቶች ላይ ይወያያል፤ በጥናቶቹ መሠረት ሊወሰዱ የሚገባቸው እርምጃዎች እንዲወሰኑ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ እንደሁኔታውም ይወስናል፤ በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል።

፬. ኮሚሽኑና የክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች የጋራ ጉባዔ ያስተላለፋቸው ውሳኔዎች መተግበራቸውን በየበኩላቸው ይከታተላሉ።

፭. የክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች የክልላቸውን የወንጀል የትራፊክና የጸጥታ ሁኔታ በሚመለከት ሪፖርትና ስታትስቲክስ በየጊዜው ለኮሚሽኑ ያስተላልፋሉ።

፯. ስለአዲስ አበባና ድሬዳዋ ከተማ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽኖች

፩. ከኮሚሽኑ ሥልጣንና ተግባር መካከል በዚህ አዋጅ መሠረት በሚወጣ ደንብ ተወስኖ የሚሰጥ ሥልጣንና ተግባር የሚኖራቸው የአዲስ አበባ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽንና የድሬዳዋ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን ይቋቋማሉ።

2) In addition to the rights stated herein above, the Commission shall prepare accomodation camps for the Federal Police Rapid Reaction Force.

20. Duties

- Any police officer has the duty:
- 1) to perform his activities in accordance with the Criminal Procedural Code and other relevant laws by fully observing human and democratic rights ensured by the Constitution;
 - 2) to show his identity card while carrying out his police duties;

21. Retirement

The retirement age limits for any member of the Federal Police shall be the age determined by the relevant Pension Laws for civil servants.

22. Complaints Hearing Organ

There shall be established a Federal Police Complaint Hearing Organ that hears complaints of the public; particulars shall be determined by directives to be issued by the commission.

PART FOUR
Miscellaneous Provisions

23. Relations Of the Commission with the Regional Police Commissions

- 1) The commission shall work in cooperation and mutually supportive way with the Regional Police Commissions in the prevention and investigation of crimes.
- 2) The Regional Police Commissions shall be accountable to the Commission when they prevent and investigate criminal cases falling under the jurisdiction of the Federal Courts in accordance with the delegation given to them.
- 3) The Commission and the Regional Police Commissions shall hold joint meetings at any time fixed in accordance with their joint agreement; and the Federal Police Commissioner shall preside over such meetings. The joint Council shall:
 - (a) issue internal regulations with respect to their collective activies;
 - (b) exchange experiences by assessing crime prevention and investigation activities;
 - (c) devise joint directions with respect to police training;
 - (d) discuss the studies presented by the Commission pursuant to Sub-Article (1) of Article 9 of this Proclamation, forward recommendations to the concerned authority or pass decisions when appropriate in regard to the measures to be taken on the basis of the studies; and ensure their implementation.
- 4) The Commission and the Regional Police Commissions shall each follow up the implementation of the decisions adopted by their joint Council.
- 5) The Regional Police Commissions shall submit periodic reports and statistical data to the Commission on crimes, traffic offences and security conditions in their respective regions.

24. Addis Ababa and Dire Dawa City Administrations Police Commissions

1) There shall be established Addis Ababa City Administration Police Commission and Dire Dawa City Administration Police Commission that shall have powers and duties to be delegated by the Commission in accordance with the regulations issued in line with this Proclamation.

- ፩. የአዲስ አበባ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን እና የድሬዳዋ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን ኮሚሽኖች በመንግሥት ይሾማሉ።
- ፪. የአዲስ አበባ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን እና የድሬዳዋ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን በጀት አግባብ ባለው አስተዳደር ይመደባል።
- ፫. የአዲስ አበባ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን እና የድሬዳዋ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን ለኮሚሽኑ ተጠሪ ይሆናሉ። በኮሚሽኑ በሚሰጣቸው ውክልና መሠረት የሚመለከታቸው የአስተዳደር ኃላፊዎች ያስተዳድሯቸዋል።
- ፬. የአዲስ አበባ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን እና የድሬዳዋ አስተዳደር ፖሊስ ኮሚሽን ዓመታዊ እቅዳቸውን ለሚመለከተው አስተዳደር የማቅረብና ስለ ሥራ አፈጻጸማቸው ሪፖርት የማቅረብ ኃላፊነት አለባቸው።

፳፮. ወታደራዊ ማዕረግ ስለመቅረቱ

- ፩. በማንኛውም ደረጃ የሚገኝ ፖሊስ ወታደራዊ ማዕረግ አይኖረውም፤ ሆኖም የፖሊስ የሆነ ማዕረግና ምልክት ይኖራል። ዝርዝሩ በደንብ ይወሰናል።
- ፪. ማንኛውም ፖሊስ የሥራ መደቡን የሚያመለክት የመለያ ደንብ ልብስ እንዲሁም ማንነቱን የሚገልጽ ስሙን፣ መለያ ቁጥሩን፣ ክፍሉንና ኃላፊነቱን የያዘ ባጅ ወይም ምልክት ይኖረዋል።

፳፯. አሠራር

- ፩. በኮሚሽኑ መዋቅር በየደረጃው ባሉት ኃላፊዎችና ሠራተኞች የቡድን አሠራር ዋና የተግባር አፈጻጸም አቅጣጫ ይሆናል። የቡድን አሠራሮች የጋራና የነጠላ ኃላፊነትን ያስከትላሉ።
- ፪. በኮሚሽኑ መዋቅር በየደረጃው የሚገኙ ኃላፊዎች በተሰጣቸው ሥልጣን መሠረት በመወሰን ኃላፊነታቸውን የመወጣት ግዴታ አለባቸው።
- ፫. የፖሊስ አሠራር የተጠያቂነትና የግልጽነት መርህን የተከተለ መሆን ይኖርበታል።
- ፬. የፖሊስ አሠራር የሕዝብ ተሳትፎን መሠረት ያደረገ መሆን ይኖርበታል።

፳፰. የተከለከለ ድርጊት

ማናቸውም ኢሰብአዊ ወይም ክብርን የሚነካ አያያዝና ድርጊት የተከለከለ ነው።

፳፱. የተሻሩና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

- ፩. የፌዴራል ፖሊስ አዋጅ ቁጥር ፪፻፯/፲፱፻፺፪ በዚህ አዋጅ ተሸሯል።
- ፪. ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማናቸውም ሕግ በዚህ አዋጅ ላይ በተጠቀሱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

፴፱. ደንብ የማውጣት ሥልጣን

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፵፱. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥር ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

- 2) The Commissioners of Addis Ababa City Administration Police Commission and Dire Dawa City Administration Police Commission shall be appointed by the Government.
- 3) The budget of Addis Ababa City Administration Police Commission and Dire Dawa City Administration Police Commission shall be allocated by their respective Administration.
- 4) The Addis Ababa City Administration Police Commission and Dire Dawa City Administration Police Commission shall be accountable to the Commission; be administered by their respective governors in accordance with the delegation given to them by the Commission.
- 5) The Addis Ababa City Administration Police Commission and Dire Dawa City Administration Police Commission shall have responsibility to submit their annual plans and performance reports to their respective Administration.

25. Abandonment of Military Rank

- 1) No police officer, at any level, shall have a military rank, however, there shall be a police rank and badge as a substitute; particulars shall be determined by regulations.
- 2) Any police officer shall have uniforms that indicate his position as well as a badge or sign showing his name, number, department and responsibility.

26. Performance

- 1) Team performance by officials and employees at all levels of the structure of the Commission shall be the main operational perspective. Team performance shall entail joint and several liabilities.
- 2) The officials at all levels of the structure of the commission shall discharge their responsibilities in accordance with their allocated functions.
- 3) The operation of the Commission shall be based on the principles of accountability and transparency.
- 4) Activities of the Commission shall be based on participation of the public.

27. Prohibited Activities

Any inhuman or degrading treatment or act is prohibited.

28. Repealed and Inapplicable Laws

- 1) The Federal Police Proclamation No. 207/2000 is hereby repealed;
- 2) Any law inconsistent with this Proclamation shall not be applicable.

29. Power to Issue Regulations

The Council of Ministers may issue Regulations for the implementation of this Proclamation.

30. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 4th day of February, 2003.

Done at Addis Ababa, this 4th day of February, 2003.

GIRMA WOLDE GIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA